

16.—Et advenant midi, le Bureau procède à l'ouverture de soumissions pour la construction de bâtiments pour la pompe No 7, station du Bas-Niveau, Pointe Saint-Charles.  
Les soumissions sont référées à l'Ingénieur en Chef pour rapport et les chèques de dépôt suivants sont déposés chez le Trésorier de la Cité :

- 1. Murray & McRitchie; chèque de dépôt . . . . . \$600
- 2. William J. Kent; chèque de dépôt . . . . . 600
- 3. Henri Tessier; chèque de dépôt . . . . . 600

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 24 avril 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant qu'une somme de \$8,000 soit votée pour la construction d'un égout sur l'avenue de Lorimier, le long du Boulevard Rosemont, jusqu'à la rue Chabot, ladite somme de \$8,000 étant payable entièrement par les propriétaires intéressés.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de voter une somme de \$8,000 pour la construction de l'égout ci-dessus mentionné.

2.—Il est

Résolu: De demander des soumissions pour l'achat de six voitures-automobiles pour différents départements du service municipal.

3.—Soumis un compte de M. J. J. Lomax, au montant de \$20, pour services rendus à la Commission des Incendies, en remplacement de M. Kenehan, en congé.

Résolu: D'autoriser le paiement dudit compte.

4.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance du Conseil, tenue le 21 avril courant, informant le Bureau que l'Échevin Boyd a été nommé pour représenter le Conseil de Ville à la cinquième Convention de la "National Conference on City Planning".

Résolu: Que Son Honneur le Maire soit nommé délégué du Bureau des Commissaires, et M. Bauset, Assistant-Greffier, devant accompagner la délégation en qualité de Secrétaire.

5.—Le Bureau prend en considération la question du réajustement des salaires pour certains départements, et après mûres délibérations, il est

Résolu: Que le salaire des employés du Département du Greffier soit fixé comme suit, pour l'exercice courant, à compter du 1er janvier 1913:

Eugène Gélinas, Traducteur . . . . .	\$2,100
Etienne Gauthier, Secrétaire . . . . .	1,800
L. F. Laflamme, Commis en Chef . . . . .	1,100
J. Cadieux, Préposé à la transcription des procès-verbaux . . . . .	900
L. Geoffrion, Commis . . . . .	600
A. Rome, Dactylographe . . . . .	600
A. Lagarde, Commis . . . . .	450
A. Mongeau, Sténo-clavigraphiste . . . . .	700
C. E. Gauthier, Messenger . . . . .	450
C. E. Gagnon, Directeur du "Bulletin Municipal" . . . . .	1,600
J. J. Barry, Asst-Directeur du "Bulletin Municipal" . . . . .	1,350

6.—Il est

Résolu: Que le salaire des employés du Département des Licences soit fixé comme suit, pour l'exercice courant, à compter du 1er janvier 1913:

16.—And it being noon, the Board proceed to open the tenders for the erection of buildings for pump No. 7 at the low level station (Point St. Charles).

The tenders were referred to the Chief Engineer for a report and the following cheques were deposited with the City Treasurer:

- 1. Murray & McRitchie; deposit cheque . . . . . \$600
- 2. William J. Kent; deposit cheque . . . . . 600
- 3. Henri Tessier; deposit cheque . . . . . 600

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 24th April 1913, p.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, Chairman, and all the Members of the Board.

1.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that a sum of \$8,000 be voted for the laying of a sewer in de Lorimier avenue along Rosemont Boulevard, as far as Chabot street, said sum of \$8,000 to be paid entirely by the interested proprietors.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$8,000 be voted for the laying of said sewer.

2.—Resolved: To call for tenders for the purchase of six automobiles for the different departments of the Municipal Service.

3.—Submitted an account from Mr. J. J. Lomax, amounting to \$20 for services rendered to the Fire Committee by replacing Mr. Kenehan during the latter's holidays.

Resolved: To authorize the payment of said account.

4.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Council held on the 21st April instant, informing the Board that Ald. Boyd was appointed to represent the City Council at the fifth convention of the National Conference on City Planning.

Resolved: That His Worship the Mayor be appointed delegate for the Board of Commissioners; Mr. Bauset, Asst-City Clerk to accompany the delegation as Secretary.

5.—The Board considered the question of readjusting the salaries in certain departments, and after due deliberation, it was

Resolved: That the salary of the employees of the City Clerk Department, be fixed as follows for the current year, from the 1st of January 1913:

Eugène Gélinas, Translator . . . . .	\$2,100
Etienne Gauthier, Secretary . . . . .	1,800
L. F. Laflamme, Chief Clerk . . . . .	1,100
J. Cadieux, In charge of the transcription of the Council minutes . . . . .	900
L. Geoffrion, Clerk . . . . .	600
A. Rome, Dactylographe . . . . .	600
A. Lagarde, Clerk . . . . .	450
A. Mongeau, Steno-typewriter . . . . .	700
C. E. Gauthier, Messenger . . . . .	450
C. E. Gagnon, Editor of the Municipal Bulletin . . . . .	1,600
J. J. Barry, Asst-Editor of the Municipal Bulletin . . . . .	1,350

6.—Resolved: That the salary of the employees of the License Department be fixed as follows for the current year, from the 1st January 1913.